

Rättelser till APS Cam.: Sid. 549 textrad 1 läs Anno ab incarnatione eiusdem; 7 läs peccuniarum; 11 Johanis; 21 recognouit; 22 prefacto; sid. 550 textrad 4 prefactus; 9 prefactus; 14 aserens; 15 prefactus; 17 prefacti; 19 somas; 20 prefacto; 24 expresata; 28 prefactus; 31 Camagni. — Troligen är sid. 550 textrad 2 decem et nouem grossos Turonenses Flandrie felskrivning för decem et nouem [denarios] grossorum Turo-nensium Flandrie.

5598.

1356 juni 9.

Söderköping.

Sverker Petersson, borgare i Söderköping, säljer till Magnus Asgotsson för 14 mark svenska penningar $\frac{1}{4}$ åtting i gården Donvik i (Ö.) Ryds socken och $\frac{3}{4}$ åtting i Sättra nära intill Donvik i närvaro av 10 fastar.

Orig. på perg. (20,6 × 8,7 cm; 12 rader), Sv. Riksark. (= RPB 259).

Omnibus presens scriptum cernentibus · Swerkerus Pætersson ciuis Sydhercopensis salutem in Domino sempiternam · Tenorepresencium publice recognosco me · viro discreto / Magno · Asgoti / quartam partem vnius attongi jn villa Dunwik parochie Ryd-boo / et tria^a fiær[t]hunxattonga · jn Sætrum prope villam Dunwik sita / cum omnibus suis pertinenciis / agris pratis piscariis nullis exceptis / testibus et firmariis infrascriptis vocatis rogatis et adductis quorum primus est · Nicholaus in Lanxrume · / Ødwastus in oppido Haraldj Haquinus Slotte / Agmundus · jn · Fyriby / Magnus Skogboghe · / Gudthormus in Alwarstadhū / Anundus jn Berghum / Olauus in Spolastadhū · Thomas in Spolstadhū · Jon Ingiborghæsson · ibidem · cum omni iusticia et secundum leges patrie · pro quatuordecim marchis denariorum Sweuorum / sub vendicionis titulo dimississe ipsam terram · in Magnum prescriptum transferens et suos heredes / perpetuo possidendam / michi meisque · heredibus inperpetuum alienans · / Jn cuius recognicionis euidentiam firmiorem · sigillum Benedictj Boosson vna cum sigillo Jngimundj Wastason me proprium non habente peto presentibus coapponi · Scriptum Sydhercopie anno Domini M^occc^o l sexto feria quinta ante pentecostes:

Sigillen jämte de ur brevet skurna remsorna borta.

^a a sannolikt ändrat från s.

5599.

1356 omkr. juni 12.

Brügge.

Östersjöstädernas ombud, varibland herr Johan van Brunswik från Gotland och Herman Bredenschede från de livländska städerna såsom befullmäktigade av den gutniska tredjedelen, utfärda en recess i samråd med representanter för köpmännen i Brügge.

Avskrifter funnos: [K] Kopiaibuch Nr. 258, fol. 41 («Abschrift des 14. Jahrh.»); [H] Hans. Privilegienbuch auf Perg. fol. 155, Stadtarchiv zu Köln; »seit 1842 nicht mehr vorhandene Handschrift», Stadtarchiv zu Hamburg; Copiaris privilegiorum Hansae in Flandria Nr. 8, pag. 21, och [L] Aut Copiael privilegie Bouck Nr. 9, fol. 8 («Handschrift des 15. Jahrh.»), Archiv der Hansestadt Lübeck.

Tryckt: [A] Hansisches UB (ed. Sartorius-Lappenberg 1830), s. 402—403 (efter KH); [B] Hanserecesse 1256—1430 I (1870), n. 200 (efter KHL). Här återgivet efter A.

Hansisches UB III (1882—86), n. 359; Dortmund UB I: 2 (1885), n. 726.

In nomine domini amen. Int Jaer ons heeren als men screef M.CCC.LVI, omme twidracht willen, di wenne tusschen den alderluden der ghemeenre duutscher Coopluden

gheweset heuet: so hebben de raedsmannen de hier ghezant zyn van den oosterschen Steden: als her hinrick plescowe van Lubeke, her Johan vamme Kyle van hamborch; vnd her johan buxtehude van Sunde met ganzer macht vnd eendracht des lubeschen derdendeels, vnd voort her hillebrant Keyser van Dorpmunde, her Johan Schotte van Soest, her Johan van Soest van Thoren, und her johan van nogarden van eluingen, mit ganzer macht und eendrachticheit des Westpheelschen und des pruschen Dordendeels; vnd voort her johan van brunswyck^a van Gotlande, herman bredenschede van den lyflandschen Steden, mit ganzer macht vnd eendracht des gottenschen Dordendeels over een ghedreghen, metten sesse alderluden vnd mit den achtien mannen, die de alderluden pleghen to sick to verboden, wan se wot hebben to doen, met ener ganzen eendracht der zake vnd pointe, die hierna staen bescreven.

^a Brunswik B. — Övriga i B återgivna, delvis starkt avvikande textvarianter angå ej Sverige eller svenskar.

5600.

1356 juni 20.

Botild Petersdotter, abbedissa i Askeby, och konventet där sälja till välboren man Anund Dansson för 30 mark penningar klostrets egendom i Skärstad (? i Varvs socken).

Orig. på perg. (20,9 × 6,7, uppveck 1,7 cm; 6 rader), Sv. Riksark. (= RPB 260).

Omnibus presens scriptum cernentibus Botildis Pætars dottur abbatissa in Askaby totusque conuentus jbidem salutem in Domino sempiternam Vniuersis notum facimus per presentes nos nobili viro Anundo Dansson omnem possessionem nostram in Skærestapum cum singulis suis partibus infra sepes et extra prope vel remote pro triginta *marcbis* denariorum legaliter vendidisse. In cuius rei testimonium sigillum venerabilis dominij · dominij Nicholai diuina miseratione episcopi Lyncopensis vna cum nostro proprio presentibus est appensum[.] Scriptum anno Dominij M^occc^o l^ovi feria secunda proxima post trinitatis ·

På baksidan: super vendicione possessionum monasterii Askaby

A k vi (Vadstena klostrets brevsignum)

Sigill: n. 1 obetydligt fragment av grönt vax (knäböjande biskop; samma stamp som vid brev 1364 ²⁶/₇, SD 7030); n. 2 av ofärgat vax, spetsovalt, skadat nedtill (abbedissa med krumstav, se *Kyrkohist.* årskrift 1965, s. 79 med s. 86 fig. 25): S' Abbatisse · de · Askaby

5601.

1356 efter juni 17.

Skärlanda.

Johan Petersson, underhäradshövding i Kinda härad på herr Bengt Filipssons vägnar, intygar att Anders (klockare) fått 2 attungar i Hag (i V. Eneby socken) av Harald Ernilsson mot halva Bockstorp (i Oppeby socken). 10 (av 12) fastar och tingsvittnen uppräknas. — Jfr motbrevet, SD 5602.

Avskrift i Lars Eriksson Sparres kopiebok B 16 (förr J 7), fol. 263 r–v, Sv. Riksark.

Åtminstone 1397 och senare var lördagen rätt tingsdag i Kinda härad; se S. Sjöberg. Om tingstider under landskapslagarnas och landslagarnas tid före 1614 (*Rättshistoriska studier III*, 1969), s. 88 f., 102. Fastebrevet här bör därför troligen dateras 18 juni.